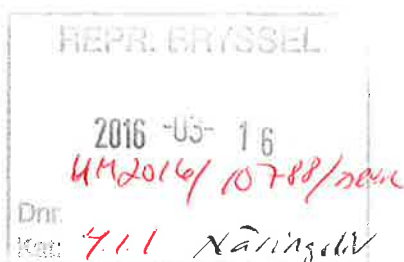




EUROPEISKA KOMMISSIONEN

GENERALSEKRETARIAT

Bryssel, den 16.3.2016  
SG-Greffe(2016) D/ 3462



SVERIGES STÄNDIGA  
REPRESENTATION VID  
EUROPEISKA UNIONEN  
Square de Meeûs, 30  
1000 BRUXELLES  
BELGIQUE

**DELGIVNING ENLIGT ARTIKEL 297 I EUF-FÖRDRAGET**

**Ärende: KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT (15.3.2016)**

Generalsekretariatet vore tacksamt om Ni kunde överlämna kommissionens bifogade beslut till utrikesministern.

Generalsekreteraren genom

Robert ANDRECS

Bifogas : C(2016) 1520 final

SE







EUROPEISKA  
KOMMISSIONEN

Bryssel den 15.3.2016  
C(2016) 1520 final

## **KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT**

**av den 15.3.2016**

**om en åtgärd som Tyskland vidtagit i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/42/EG för att förbjuda utsläppande på marknaden av en typ av kabelskalningsmaskin**

(Text av betydelse för EES)

# KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT

av den 15.3.2016

## om en åtgärd som Tyskland vidtagit i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/42/EG för att förbjuda utsläppande på marknaden av en typ av kabelskalningsmaskin

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/42/EG av den 17 maj 2006 om maskiner och om ändring av direktiv 95/16/EG<sup>1</sup>, särskilt artikel 11.3, och

av följande skäl:

- (1) Tyskland har i enlighet med förfarandet i artikel 11.2 i direktiv 2006/42/EG underrättat kommissionen om en åtgärd för att förbjuda utsläppande på marknaden av en kabelskalningsmaskin av typen QJ-001, som tillverkas av Taizhou City Luqiao Qi Jin Wire Peeling Machine Manufacturing, Kina och som distribueras av Fringo GmbH&Co.KG, Kurfürstendamm 96, 10709 Berlin.
- (2) Skälet till att vidta åtgärden var kabelskalningsmaskinens bristande överensstämmelse med de grundläggande hälso- och säkerhetskraven i bilaga I till direktiv 2006/42/EG.
- (3) I avsnitt 1.2.4.3 (Nödstopp) i bilaga I till direktiv 2006/42/EG föreskrivs att en maskin ska vara försedd med en eller flera nödstoppsanordningar som gör det möjligt att avvärja överhängande fara eller fara som redan uppstått. Detta krav gäller dock inte för a) en maskin i vilken en nödstoppsanordning inte skulle minska risken, antingen beroende på att den inte skulle förkorta stopptiden eller beroende på att anordningen skulle göra det omöjligt att vidta de särskilda åtgärder som den aktuella risken kräver, och b) bärbara handhållna och/eller handstyrda maskiner. Kabelskalningsmaskinen var, trots att den inte omfattas av undantagen, inte utrustad med något nödstoppreglage.
- (4) I avsnitt 1.3.7 (Risker i samband med rörliga delar) i bilaga I till direktiv 2006/42/EG föreskrivs att en maskins rörliga delar ska vara konstruerade och tillverkade så att risk för kontakt som kan leda till olyckor förhindras eller, i de fall då risker ändå finns, vara försedda med skydd eller skyddsanordningar. Kabelskalningsmaskinen uppvisade följande brister:
  - Risker i samband med rörliga delar på grund av bristande skyddsanordningar, i det här fallet en oskyddad kilrem.
  - Otillräckligt avstånd till riskområdet, i det här fallet kan användarnas händer komma i kontakt med den del där kabelledningarna går in till valsarna, om inte säkerhetsavstånden respekteras.
- (5) I avsnitt 1.7.1 (Information och varningar på maskinen) i bilaga I till direktiv 2006/42/EG föreskrivs att alla skriftliga eller muntliga upplysningar och varningar ska

<sup>1</sup> EUT L 157, 9.6.2006, s. 24.

ges på det eller de officiella gemenskapsspråken som får fastställas i enlighet med fördraget av den medlemsstat där maskinen släpps ut på marknaden och/eller tas i drift och som på begäran får åtföljas av en version på något annat officiellt gemenskapsspråk som förstås av operatörerna. När det gäller kabelskalningsmaskinen var varningstexterna i bruksanvisningen endast på engelska.

- (6) I avsnitt 1.7.4.2 (Bruksanvisningens innehåll) i bilaga I till direktiv 2006/42/EG anges den information som varje bruksanvisning ska innehålla. Kabelskalningsmaskinens bruksanvisning innehöll ingen information om risker som kvarstår trots de inbyggda säkerhetsåtgärderna och de vidtagna kompletterande skyddsåtgärderna, och inte heller någon information om ljudeffektnivån som krävs enligt avsnitt 1.7.4.2 l. De ritningar, diagram, beskrivningar och förklaringar som enligt avsnitt 1.7.4.2 e är nödvändiga för drift, underhåll och reparationer av maskinen och för att kontrollera om den fungerar korrekt var otydliga eller saknades helt.
- (7) Kommissionen bjöd in Fringo GmbH&Co.KG and City Luqiao Qi Jin Wire Peeling Machine Manufacturing för att presentera sina observationer angående de åtgärder som Tyskland vidtagit. Skrivelsen förblev obesvarad.
- (8) En granskning av det underlag som Tyskland lämnat bekräftar att den kabelskalningsmaskin av typen QJ-001 som tillverkas av Taizhou City Luqiao Qi Jin Wire Peeling Machine Manufacturing, Kina och som distribueras av Fringo GmbH&Co.KG, Tyskland, inte uppfyller de grundläggande hälso- och säkerhetskraven i artikel 5.1 a i direktiv 2006/42/EG och att denna bristande överensstämmelse innebär allvarliga skaderisker för användarna. Åtgärden som Tyskland vidtagit bör därför betraktas som berättigad.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Den åtgärd som Tyskland vidtagit för att förbjuda utsläppande på marknaden av en kabelskalningsmaskin av typen QJ-001, som tillverkas av Taizhou City Luqiao Qi Jin Wire Peeling Machine Manufacturing, Kina och som distribueras av Fringo GmbH&Co.KG, Kurfürstendamm 96, 10709 Berlin, är berättigad.

*Artikel 2*

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 15.3.2016

*På kommissionens vägnar  
Elżbieta BIENKOWSKA  
Ledamot av kommissionen*

